

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 65 (2003)
Heft: 11

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Technique Agricole

63^e année

Editeur

Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture (ASETA),
Jürg Fischer, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel
Franca Stalé

Adhésion, abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken
Tél. 056 441 20 22
Fax 056 441 67 31
Internet: www.agrartechnik.ch
E-mail: red@agrartechnik.ch

Büchler Grafino AG

annonces
AGRO-PUBLICATIONS
Dammweg 9, case postale
CH-3001 Berne

Vente des annonces

Erich Brügger
Tél. 034 495 58 68
E-mail: mbv@freesurf.ch

Daniel Sempach
Tél. 031 330 31 96
E-mail: daniel.sempach
@agripub.ch

Tarif des annonces

Tarif valable: 2003

Rabais de 25% sur la
combinaison avec
«Schweizer Landtechnik»

Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG
Seftigenstrasse 310
CH-3084 Wabern-Bern

Coordination de production

Kurt Hadorn

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse CHF 65.– par an
(2,3% TVA incluse).
Gratuit pour les membres
ASETA.
Etranger: CHF 85.–
env. € 55.–

Le numéro 12 paraîtra
le 11 décembre 2003

Dernier jour pour les ordres
d'insertion: 19 nov. 2003

STATISTIQUES: Véhicules agricoles automoteurs

Immatriculations

Tracteurs

	fin juillet 2003	fin août 2003
John Deere	285	322
New Holland	253	272
Fendt	202	225
Deutz-Fahr	144	160
Hürlimann	142	149
Massey Ferguson	108	119
Steyr	105	110
A.Carraro	94	99
Renault	92	96
Same	74	81
Case IH	70	75
Landini	67	72
Valtra Valmet	50	58
Kubota	38	48
McCormick	27	35
Iseki	28	34
Divers	129	140
Total	1908	2095

Transporteurs, faucheuses à deux essieux

	fin juillet 2003	fin août 2003
Reform	251	263
Aebi	219	237
Schiltac	37	37
Rasant	27	31
Lindner	19	20
Récolteuses automotrices et divers	26	30
Total	579	618

Source: Office fédéral de la statistique; Moltec Kriechenwil SA

Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
	CHF	38.–			43.–			48.–	
CHF 38.– à 48.–, 100% coton	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140		
	CHF	38.–			43.–			48.–	
CHF 38.– à 48.–, 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 78.–, 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 58.–, 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné	Taille	S		M		L		XL	
CHF 18.–, 100% coton	Quantité								
Montre ASETA									
CHF 55.–	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom

Adresse

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le bulletin de commande se trouve aussi sur Internet sous www.agrartechnik.ch

Pour vous éviter de transpirer:

MOTOREX
Oil of Switzerland

les huiles MOTOREX pour freins humides, hydraulique et boîtes.

C'est garanti!

La gamme complète MOTOREX FARMER LINE s'obtient dans le commerce spécialisé compétent.

BUCHER AG LANGENTHAL
Lubrification MOTOREX
Case postale
CH-4901 Langenthal
Tél. ++41 (0)62 919 75 75
Fax ++41 (0)62 919 75 95
www motorex com

AEBI SUGIEZ

Nos lève-palettes...

- vérin de levage double effet garantit une descente rapide même sans charge

...sont aussi chargeurs

- peu de CV grande force de levage
- centre de gravitation près du tracteur
- hauteurs de levage de 2 à 6,2 m
- presse-caisse, tête tournante pour paloxes et tête basculante pour outils Euro-Norm

www.aebisugiez.ch 1786 Sugiez Tél. 026/673 92 00 • Andelfingen